

[Text]

Hon. Mr. Andras: We shall try.

The Deputy Chairman: Thank you. Senator Everett, we have another ten minutes to have policy questions answered by the minister.

Senator Everett: I have no further questions.

The Deputy Chairman: It seemed to me that there was one you were saving for the minister that you did not ask. I do not remember what the item was.

Hon. Mr. Andras: Was that foreign exchange?

Senator Everett: No, we dealt with the foreign exchange. We have a good explanation of the difference in the targets. We understand that now. The minister has said that there can be some disaggregated figures of a global nature at the end of the fiscal year, I believe. Is that fair?

Hon. Mr. Andras: Yes, I said for each month that goes by.

Senator Everett: Yes, and that was my only point. I want to make clear I was not criticizing you for reducing expenditures. It was to get a better handle on what those lapses are.

The only other area that we were talking about was the \$1 items, and that was, I think, a particular item that—

Mr. Morin: Perhaps it was the fisheries question. This is a technical question.

Senator Everett: That is right. I do not know that it involves the minister.

The Deputy Chairman: Are you satisfied? I am.

Senator Grosart.

Senator Grosart: Just a general question, Mr. Minister. Would you give us an indication of the effect on the presentation of the estimates (and their application) and also of the new development in the Established Programs Financing, which is a new departure. How is it affecting the estimates? I see several references to it.

Hon. Mr. Andras: It is raising the estimates substantially. I will give you a general answer, and for the technical gaps in it, Mr. Morin will fill in. But, you know the transfer of tax points has fallen, and the accompanying transfers of expenditures on certain social programs—medical services and the like—the negotiation included the guarantee that if these tax points did not generate a certain level of revenue to the provinces, that there would be, by statute, a transfer from the government, which we have to do by way of expenditure and, indeed, the revenue of the provinces was lower than anticipated, by a fair degree. What is the total in here—\$449 million?

Mr. Morin: There you have on the E.P.F. directly \$440 million, and you have the amount for extended health care, which is again over \$400 million.

[Traduction]

Ce n'est pas juste pour le Sénat, et je crois qu'il faudrait remédier à cet état de choses.

L'honorable M. Andras: Nous essaierons.

Le vice-président: Merci. Sénateur Everett, nous avons encore dix minutes à consacrer à des questions de politique intéressant le ministre.

Le sénateur Everett: Je n'ai pas d'autres questions.

Le vice-président: Il me semblait que vous aviez une question à poser au ministre. Je ne me rappelle pas de quel poste il s'agissait.

L'honorable M. Andras: Au sujet des devises?

Le sénateur Everett: Non, nous en avons parlé. Nous avons eu une très bonne explication en ce qui concerne la différence d'objectifs. Nous comprenons maintenant. Le ministre a déclaré qu'il peut y avoir certaines données isolées de nature globale à la fin de l'exercice financier. Est-ce exact?

L'honorable M. Andras: Oui, pour chaque mois qui s'écoule.

Le sénateur Everett: Oui, et il s'agissait de mon seul point. Je veux que vous me compreniez bien que je ne faisais pas une critique de votre réduction de dépenses. Je voulais mieux comprendre en quoi elles consistaient.

Le seul autre domaine dont nous avons parlé sont les postes de \$1 et je crois qu'il s'agissait d'un poste particulier que . . .

M. Morin: Peut-être s'agissait-il de la question des pêches. C'est une question technique.

Le sénateur Everett: C'est exact. Je ne crois pas que cela concerne le ministre.

Le vice-président: Êtes-vous satisfait. Je le suis.

Sénateur Grosart.

Le sénateur Grosart: Une simple question générale, monsieur le ministre. Pourriez-vous nous donner une idée de l'impact sur les prévisions budgétaires et leur application des corrections apportées au financement des programmes établis, mesure tout à fait nouvelle. En quoi ces modifications touchent-elles les prévisions budgétaires? Je constate qu'il en est souvent question.

L'honorable M. Andras: Cela augmente sensiblement les prévisions budgétaires. Je vous donnerai une réponse générale et, pour les lacunes techniques, M. Morin complètera. Mais, vous savez que le transfert des points fiscaux accuse un recul et que pour les transferts connexes de dépenses pour certains programmes sociaux—service médicaux et autres—la négociation incluait la garantie que si ces points fiscaux ne procuraient pas un certain revenu aux provinces, qu'il se ferait, par mesure législative, un transfert de la part du gouvernement, ce que nous devons faire au moyen d'une dépense, et de fait, le revenu des provinces a été de beaucoup inférieur au montant prévu. Quel est le total inscrit ici—\$449 millions?

M. Morin: Vous avez ici le financement des programmes établis qui reçoit directement \$440 millions ainsi que le montant pour les services complémentaires de santé, qui s'élève à plus de \$400 millions.